La nuova asciugatrice

Congratulazioni - Avete scelto un elettrodomestico moderno, qualitativamente pregiato, di marca Bosch.
L'asciugatrice a condensa dotata di pompa di calore e di pulizia automatica dello scambiatore di calore si distingue per il basso consumo di energia e le ridotte spese di manutenzione ⟶ *pagina 6*.
Il funzionamento e il perfetto stato di tutte le asciugatrici prodotte dalla nostra fabbrica vengono verificati con cura.
In caso di domande, il nostro servizio di assistenza clienti è volentieri a vostra disposizione.

Smaltimento conforme
Smaltire il materiale d'imballaggio secondo le norme di tutela ambientale.
Questo apparecchio è dotato di contrassegno conformemente a quanto previsto dalla direttiva europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici dismessi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
La normativa indica i requisiti necessari ai fini della ripresa in consegna e dello smaltimento degli apparecchi dismessi validi a livello europeo.

Per ulteriori informazioni circa i nostri prodotti, accessori, pezzi di ricambio e servizi consultate il sito: www.bosch-home.com

Osservare le norme di sicurezza a pagina 13.

Mettere in funzione l'asciugatrice solo dopo aver letto le presenti istruzioni.

Indice

Pagina
Preparazione 2
Impostazione dei programmi 2
Asciugatura 3/4
Avvertenze sulla biancheria 5
Regolazione del risultato di asciugatura 6
Osservare con estrema attenzione 6
Guida dei programmi 7
Installazione 8
Protezione antigelo / Trasporto 8
Segnale acustico 8
Cura e pulizia 9
Dati tecnici 10
Accessori opzionali 10
Rumori normali 11
Cosa fare se ... / Servizio di assistenza clienti . . 12
Norme di sicurezza 13

Temperatura ridotta per tessuti delicati ☐, con tempo di asciugatura più lungo, ad es. poliacrilico, poliammide, elastan o acetato.

Utilizzo conforme

- esclusivamente per uso domestico,
- esclusivamente per asciugare tessuti che sono stati lavati con acqua.

Non lasciare i bambini senza sorveglianza nei pressi dell'asciugatrice!
Tenere gli animali domestici lontani dall'asciugatrice.

Preparazione *Installazione vedere pagina 8*

Non mettere mai in funzione un'asciugatrice danneggiata.
Informare il servizio di assistenza clienti.

Controllare l'asciugatrice

Solo con le mani asciutte.
Afferrare solo direttamente la spina.

Inserire la spina

Selezionare e introdurre la biancheria

Togliere tutti gli oggetti dalle tasche.
Attenzione agli accendini.
Prima dell'introduzione il cestello deve essere vuoto.
Vedere Guida dei programmi a pagina 7.

Selezionare e regolare il programma

Selezionare il programma di asciugatura ...

... e adattarlo alle proprie esigenze

Funzioni supplementari	Indicatori di stato/ di servizio	Selettore programmi

Tutti i tasti sono sensibili al tatto, basta toccarli leggermente.

Selezionare il tasto Avvio/Arresto

Azionare l'asciugatrice solo con i filtri per lanugine inseriti!

Svuotare il contenitore	Svuotare il contenitore per l'acqua di condensa. Event. pulire il filtro presente nel contenitore dell'acqua di condensa ⟶ *pagina 9*.	
Pulire il filtro	Lavare il filtro per lanugine sotto l'acqua corrente ⟶ *pagina 4*.	
Regolazione del risultato di asciugatura	Il risultato di asciugatura (ad es. Normale) può essere impostato su tre livelli (da 1 a max. 3) per i programmi **Cotone/Colorati**, **Sintetici** e **Rapido** ⟶ preimpostazione = 0. In seguito alla regolazione di uno di questi programmi l'impostazione resta memorizzata anche per gli altri. Ulteriori informazioni ⟶ *pagina 6*.	**0, 1, 2, 3**
Delicato		

Asciugatura

1
2
3

Durante il processo di asciugatura non estrarre e non svuotare il contenitore dell'acqua di condensa.

Svuotare l'acqua di condensa

Svuotare il contenitore **dopo ogni** asciugatura, non durante l'asciugatura!
1. Estrarre il contenitore dell'acqua di condensa mantenendolo orizzontale.
2. Eliminare l'acqua di condensa.
3. Inserire il contenitore fino all'arresto.

Se la spia **Svuotare il contenitore acqua** continua a lampeggiare anche dopo lo svuotamento ⟶ *Filtro nel contenitore dell'acqua di condensa, pagina 9.*

Pulire i filtri per lanugine

Il filtro per lanugine è composto di due parti.

Pulire la parte interna del filtro per lanugine **dopo ogni** asciugatura:
1. Aprire lo sportello. Rimuovere la lanugine dallo sportello.
2. Estrarre e aprire la parte interna del filtro per lanugine.
3. Rimuovere la lanugine (passando la mano sul filtro per lanugine). Pulire il filtro per lanugine molto sporco o intasato sotto l'acqua corrente e asciugarlo bene!

Pulire la parte esterna del filtro per lanugine **ogni 5** processi di asciugatura:
4. Estrarre la parte esterna del filtro per lanugine.
5. Aprirlo e rimuovere la lanugine. Sciacquarlo sotto l'acqua corrente e asciugarlo bene!
6. Chiudere, inserire la parte interna in quella esterna e riposizionare nuovamente il filtro.

Spegnere l'asciugatrice

Impostare il selettore programmi su **Spento**.
Non lasciare biancheria umida nell'asciugatrice.

Estrarre la biancheria

L'asciugatrice dispone di una funzione antipiega automatica. Il cestello viene mosso per 60 minuti a determinati intervalli di tempo. La biancheria resta soffice e morbida (per due ore se è stata selezionata la funzione **Stirameno** *(a seconda del modello)*).

Fine del programma *non appena si accende la spia* ***Fase antipiega/Fine.***

Interrompere il programma *Aggiungere o estrarre la biancheria.*

Il processo di asciugatura può essere interrotto per un breve intervallo di tempo per aggiungere o estrarre la biancheria, poi però deve essere svolto fino al termine!

1. Aprire lo sportello, l'asciugatura si interrompe.
2. Aggiungere o estrarre la biancheria e chiudere lo sportello.
3. Se necessario selezionare nuovamente il programma e le funzioni supplementari.
4. Premere il tasto **Avvio**/Arresto. Dopo alcuni minuti viene aggiornata l'indicazione del tempo residuo.

Avvertenze sulla biancheria...

Etichette dei tessuti

Osservare le istruzioni del produttore per il trattamento dei tessuti.

☐ Asciugatura a temperatura normale.
☐ Asciugatura a temperatura ridotta ⟶ selezionare anche **Delicato**.
☒ Non asciugare a macchina.

Prestare attenzione alle norme di sicurezza pagina 13!
Non asciugare i seguenti tessuti nell'asciugatrice:
- Tessuti impermeabili all'aria (per es. gommati).
- Tessuti delicati (seta o tende sintetiche) ⟶ formazione di pieghe!
- Biancheria con macchie d'olio.

Consigli per l'asciugatura

- Per un risultato d'asciugatura uniforme, selezionare la biancheria in base al tipo di tessuto e al programma di asciugatura.
- Asciugare piccoli capi di biancheria (per es. calze per neonati) con capi di grandi dimensioni (per es. asciugamani).
- Chiudere chiusure lampo, ganci e asole, abbottonare le federe. Legare insieme cinture di stoffa, nastri di grembiule, ecc.
- Non asciugare eccessivamente la biancheria sintetica ⟶ rischio di stropicciature! Lasciarla asciugare completamente all'aria.
- Non asciugare la lana nell'asciugatrice, rinfrescarla solamente ⟶ *pagina 7 Programma* ***Lana finish***.
- Non stirare la biancheria subito dopo l'asciugatura, raccoglierla tutta insieme e lasciarla riposare per qualche minuto ⟶ l'umidità residua si distribuisce così uniformemente.
- Il risultato di asciugatura dipende dal tipo di acqua usata per il lavaggio. ⟶ *Regolazione del risultato di asciugatura pagina 6.*
- I tessuti a maglia (per es. t-shirts, capi tricot) spesso alla prima asciugatura si restringono. ⟶ non usare il programma **Super asciugatura**.
- La biancheria inamidata è solo parzialmente idonea per l'asciugatura. ⟶ l'amido lascia una patina che pregiudica l'asciugatura.
- Nel lavaggio di biancheria per cui si prevede l'uso dell'asciugatrice dosare l'ammorbidente in base alle indicazioni del produttore.
- Per tessuti preasciugati, a più strati o piccoli capi di biancheria singoli utilizzare il programma a tempo. Adatto anche per postasciugatura.

Tutela dell'ambiente / Indicazioni per il risparmio

- Prima dell'asciugatura, centrifugare accuratamente la biancheria nella lavatrice. ⟶ velocità di centrifugazione più elevate abbreviano il tempo di asciugatura e riducono il consumo di energia; centrifugare anche la biancheria sintetica.
- Utilizzare, ma non superare, il carico massimo consigliato ⟶ Guida dei programmi *pagina 7*.
- Durante l'asciugatura arieggiare bene l'ambiente.
- Non ingombrare o ostruire la griglia di raffreddamento.

Regolazione del risultato di asciugatura

Impostazione dei livelli dei gradi di asciugatura

Portare su **Spento** | 1 tacca verso destra | Tenere selezionato **Delicato** e girare 5 tacche verso destra | Premere **Delicato** fino al livello desiderato | Portare su **Spento**

Asciugatura, Stratura con ferro, Normale, Fase antipiega/Fine vengono visualizzati uno dopo l'altro.
Breve segnale quando si passa da grado 3 a grado 0, segnale lungo: altri casi.

Osservare con estrema attenzione ...

L'asciugatrice garantisce un elevato risparmio energetico e dal punto di vista tecnico si distingue per un circuito refrigerante che, analogamente a quanto avviene nei frigoriferi, permette di sfruttare l'energia in modo efficiente.
Lo scambiatore di calore dell'asciugatrice viene pulito automaticamente durante l'asciugatura.
Il filtro per lanugine e il filtro nel contenitore dell'acqua di condensa devono essere puliti con regolarità.

Non mettere mai in funzione l'asciugatrice senza filtro per lanugine e contenitore dell'acqua di condensa con filtro!

Filtri per lanugine

Durante l'asciugatura il filtro cattura la lanugine e i capelli presenti sulla biancheria. Se intasato, il filtro per lanugine può ridurre l'efficacia dello scambiatore di calore.
Quindi pulire sempre il filtro per lanugine dopo ogni asciugatura. Lavarlo regolarmente sotto l'acqua corrente ⟶ *pagina 4*.

Filtro nel contenitore dell'acqua di condensa

Il filtro nel contenitore dell'acqua di condensa depura l'acqua di condensa. Quest'ultima viene utilizzata per la pulizia automatica. Il filtro va pulito regolarmente sotto l'acqua corrente. Prima di pulire il filtro occorre svuotare il contenitore dell'acqua di condensa ⟶ *pagina 4/9*.

Capi di biancheria

Non asciugare capi che sono entrati in contatto con solventi, olio, cera, grasso o vernice: per es. fissatori per capelli, solventi per unghie, smacchiatori, benzina, ecc.
Ricordarsi di svuotare le tasche.
Non asciugare tessuti impermeabili all'aria.
Evitare i capi che producono molta lanugine.
Rinfrescare la lana solo con l'apposito programma.

Guida dei programmi *vedere anche pagina 5*

*E assicurarsi di rispettare le istruzioni per la cura dei tessuti, *

Dopo l'asciugatura: biancheria da... *stirare* *stirare a bassa temperatura* *non stirare* *Assicurarsi del rinsagiro*

PROGRAMMI	TIPO DI TESSUTO E NOTE	
"Cotone/Colorati"	Tessuti resistenti, tessuti misti resistenti in cotone o lino.	max. 7 kg
"Sintetici"	Tessuti misti in fibre sintetiche o misti con cotone, ad es. camicie di fibra mista/sintetica.	max. 3 kg
"Stratura con ferro"	Stato ideale biancheria asciutta e pronta per essere stirata: stirare la biancheria per evitare le pieghe.	
"Normale"	Per biancheria cotone.	
"Super asciugatura"	Per biancheria spessa, a più strati.	
Programma a tempo	Tessuti preasciugati, a più strati, delicati, di fibre sintetiche o piccoli capi di biancheria singoli. Anche per postasciugatura.	max. 3 kg
Rapido 30 min caldo	Biancheria che deve essere asciugata rapidamente, per es. di tessuto sintetico, cotone o misto. I tessuti possono decorizzarsi da quali inclusiti in base al loro di tessuti, usa biancheria da asciugare, all'umidità residua del tessuto e alla quantità del carico. Per ottenere un risultato di asciugatura ottimale, selezionare il programma "Cotone/Colorati".	max. 2 kg
Lana finish	Alla fine del programma estrarre i tessuti e stenderli.	max. 3 kg

solo per programmi **Cotone/Colorati** *e* **Sintetici**
Risultato d'asciugatura selezionabile individualmente ⟶ Super asciugatura / Forte, Normale e Stratura con ferro *(a seconda del modello)*.
Eventuale riduzione del carico ⟶ *pagina 7*. Usare per una asciugatura ottimale.
Consiglio: asciugarli separatamente!

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Germany
WT06916OIT
9001/9906/20072

Installazione

- Fornitura: asciugatrice, istruzioni per l'uso e l'installazione.
- Controllare eventuali danni da trasporto.
- L'asciugatrice è molto pesante. Non sollevarla da soli.
- Attenzione agli spigoli vivi.
- Non installare in ambiente a rischio di gelo. Il congelamento di acqua nella macchina può causare danni!
- In caso di dubbio fare collegare l'apparecchio da un tecnico specializzato.
- Non sollevare l'asciugatrice afferrandola per parti sporgenti (per es. sportello) - pericolo di rottura.

1 ***Installare l'asciugatrice***

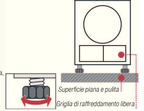
- La spina di alimentazione deve essere sempre raggiungibile.
- Disporre l'asciugatrice su una superficie di istallazione pulita, piana e solida.
- La griglia di raffreddamento sul davanti dell'asciugatrice deve essere libera.
- Mantenere pulita l'area attorno all'asciugatrice.
- Livellare l'asciugatrice con i piedini a vite.
  Utilizzare la bilancia idrostatica.
- Non rimuovere mai i piedini a vite.

Tagliare tutti gli accessori dal cestello. Il cestello deve essere vuoto.

Non collocare l'asciugatrice dietro una porta o una porta a soffietto, poiché l'apertura dello sportello dell'asciugatrice può essere bloccata o ostacolata. In questo modo si evita che l'aanindo rimanga imprigionati e che rischino la vita.

2 ***Allacciamento alla rete*** *vedere Norme di sicurezza → pagina 13.*

- Collegare a norma una presa di contatto di terra a corrente alternata, in caso di dubbio fare controllare da un tecnico specializzato.
- La tensione di rete e l'indicazione di tensione sulla targhetta dell'apparecchio (→ *pagina 10*) devono coincidere!
- I valori di allacciamento e i fusibili necessari sono indicati sulla targhetta dell'apparecchio.



Protezione antigelo / Trasporto

Non azionare l'asciugatrice in caso di pericolo di gelo.

Protezione antigelo - preparazione

1. Svuotare il contenitore per l'acqua di condensa → *pagina 4.*
2. Disinserire il sistema programmi sul programma prescelto.
3. Premere il tasto **Avvio**/Arresto → l'acqua di condensa deve pompata nel contenitore.
4. Attendere 5 min. svuotare di nuovo il contenitore dell'acqua di condensa.
5. Impostare il selettore programmi su **Spento**.

Trasporto

- Preparazione dell'asciugatrice → vedere "Protezione antigelo".
- Trasportare l'asciugatrice mantenendola diritta.
- Dopo il trasporto lasciarla ferma per due ore.

Nell'asciugatrice potrebbe trovarsi dell'acqua residua.
Se l'asciugatrice viene trasportata in modo obliquo l'acqua può fuoriuscire.

Segnale acustico

Attivazione/disattivazione del segnale acustico alla fine del programma

Delicato spia accesa → è attivato il segnale acustico alla fine del programma.
Delicato spia spenta → è disattivato il segnale acustico alla fine del programma.

Cura e pulizia

Solo a macchina spenta.

Scambiatore di calore

Lo scambiatore di calore dell'asciugatrice viene pulito automaticamente durante il processo di asciugatura. Non estrarre il contenitore dell'acqua di condensa durante il processo di pulizia.

Superfici esterne dell'asciugatrice, pannello comandi, griglia di raffreddamento

Strofinare con un panno morbido, umido.
Non usare detergenti e solventi corrosivi.
Rimuovere subito i residui di detersivo e detergenti.
Durante l'asciugatura è possibile che a volte si accumuli dell'acqua tra l'oblò e la guarnizione. Questo fenomeno non compromette in nessun modo il funzionamento dell'asciugatrice!

Filtro nel contenitore dell'acqua di condensa

Svuotando il contenitore il filtro viene pulito automaticamente.
Ciononostante pulirlo regolarmente sotto l'acqua corrente → evitare la formazione di depositi di sporco/impurità difficili da rimuovere.

1. Estrarre il contenitore dell'acqua di condensa.
2. Estrarre il filtro dal dispositivo di arresto.
3. Lavare il filtro sotto l'acqua corrente oppure in lavastoviglie.
4. Inserire il filtro.
5. Inserire il contenitore dell'acqua di condensa fino all'arresto.

Azionare l'asciugatrice solo con il filtro inserito.

Sensore di umidità

L'asciugatrice è dotata di sensori di umidità in acciaio inox. I sensori di umidità misurano il grado di umidità della biancheria. In caso di funzionamento prolungato, è possibile che si formi un sottile strato di calcare su sensori di umidità.

1. Aprire lo sportello.
2. Pulire i sensori di umidità con una spugna umida e ruvida.

Non utilizzare lana d'acciaio o detergenti abrasivi!

Dati tecnici

Dimensioni (P x L x A)	60 x 60 x 85 cm (altezza regolabile)
Peso	ca. 51 kg
Max. quantità di carico	7 kg
Contenitore dell'acqua di condensa	4,0 l
Tensione di alimentazione	220-240 V
Potenza assorbita	max. 1000 W
Dispositivo di sicurezza	10 A
Temperatura circostante	5 - 35 °C
Sigla del prodotto	
Numero di fabbricazione	sotto l'oblò di carico

La targhetta dell'apparecchio si trova sulla parte posteriore dell'asciugatrice.

Valori di consumo

I dati sono valori orientativi ricavati in condizioni previste dalla norma

	Numero giri centrifuga g/r/min (umidità residua)		Tempo di asciugatura in min.**	Consumo energetico in kWh**
Cotone/Colorati 7 kg				
Normale*	1400	(ca. 50%)	128	1,62
	1000	(ca. 60%)	149	1,90
	800	(ca. 70%)	169	2,19
Stiratura con ferro*	1400	(ca. 50%)	92	1,13
	1000	(ca. 60%)	113	1,42
	800	(ca. 70%)	133	1,70
Sintetici 3,5 kg				
Normale*	800	(ca. 40%)	54	0,57
	600	(ca. 50%)	68	0,72

*Programmi di prova secondo DIN EN 61121
**I valori possono discostarsi da quelli indicati a causa di sovratensioni e sottotensioni e in base al tipo di tessuto, alla biancheria da asciugare, all'umidità residua del tessuto e alla quantità del carico.

Accessori opzionali *(tramite numero d'ordine servizio di assistenza clienti)*

WTZ 11310 ***Set di collegamento per colonna lavatrice-asciugatrice***

L'asciugatrice può essere disposta, con economia di spazio, su un'idonea lavatrice di uguale profondità e larghezza. È **indispensabile** fissarla all'asciugatrice alla lavatrice mediante questo set di collegamento.

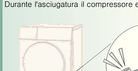
WTZ 11300 Come WTZ 11310, ma con un piano di lavoro estraibile.

WTZ 10290 ***Montaggio sottopiano***

Al posto della copertura dell'apparecchio è **necessario** far montare da un tecnico una copertura in lamiera.

Rumori normali

Durante l'asciugatura il compressore e la pompa emettono rumori assolutamente normali.



Il compressore dell'asciugatrice emette talvolta un leggero rombo.

Di tanto in tanto il compressore dell'asciugatrice viene arieggiato provocando un fruscio.

La pulizia automatica dell'asciugatrice provoca un clic.

L'acqua di condensa viene convogliata nell'apposito contenitore tramite una pompa che produce un leggero rumore.

Cosa fare se...

Se non si riesce a eliminare autonomamente un'anomalia (ad es. spegnendo/accendendo l'apparecchio) rivolgersi al nostro servizio di assistenza clienti. Troveremo la soluzione giusta, evitando di coinvolgere un tecnico quando non è necessario. Fidatevi della competenza del Costruttore e in questo modo avrete la garanzia di una riparazione effettuata da tecnici qualificati, e con pezzi di ricambio originali. I dati per contattare il **servizio di assistenza clienti** più vicino sono disponibili qui o nell'elenco dei centri di assistenza allegato:

- **I** 800-829120 (Linea verde)
- **CH** 0848 840 040

Si prega di indicare al servizio di assistenza clienti la sigla del prodotto (E) e il numero di fabbricazione (FD) dell'apparecchio (vedere lato interno dello sportello).
Posizionare il selettore programmi su **Spento** ed estrarre la spina dalla presa di corrente.

La spia **Avvio**/Arresto non si accende.	Spina di alimentazione inserita? Programma selezionato?	
La spia **Svuotare il contenitore acqua** e il tasto **Avvio**/Arresto lampeggiano.	Svuotare il contenitore per l'acqua di condensa → *pagina 4*. Event. pulire il filtro presente nel contenitore dell'acqua di condensa → *pagina 9*. L'asciugatrice è stata trasportata? → aspettare due ore e riavviarla.	
Lavare il filtro per lanugine sotto l'acqua corrente → *pagina 4*.		
L'asciugatrice non si avvia.	Il tasto **Avvio**/Arresto è selezionato? Lo sportello è chiuso? Il programma è impostato? La temperatura ambiente è maggiore di 5 °C?	
Perdita d'acqua.	Livellare l'asciugatrice.	
Lo sportello si apre da solo.	Chiudere lo sportello finché non si sente lo scatto di arresto.	
Formazione di pieghe.	È stata superata la quantità di carico? Al termine del programma estrarre subito i capi d'abbigliamento, appenderli e metterli in forma. È stato scelto un programma non adatto → *pagina 7*.	
Il risultato di asciugatura è insoddisfacente (biancheria ancora troppo umida).	La biancheria calda al tatto sembra più umida di quanto non lo sia in realtà. Il programma scelto non è adatto al carico. Utilizzare un altro programma di asciugatura o aggiungere il programma a tempo → *pagina 7*. Utilizzare la regolazione del risultato di asciugatura → *pagina 1/2* e *6*. Sottile strato di calcare sui sensori di umidità → pulire i sensori di umidità → *pagina 9*. Interruzione programma, ad es. contenitore pieno, interruzione di corrente, porta aperta o raggiungimento del tempo di asciugatura massimo.	
Tempo di asciugatura troppo lungo.	Lavare il filtro per lanugine sotto l'acqua corrente → *pagina 4*. Apporto d'aria insufficiente → provvedere alla circolazione dell'aria. Griglia di raffreddamento probabilmente ostruita → liberare → *pagina 8*. La temperatura ambiente è maggiore di 35 °C → arieggiare.	
L'umidità nell'ambiente aumenta rapidamente.	Arieggiare sufficientemente l'ambiente.	
Interruzione di corrente.	Estrarre immediatamente la biancheria dall'asciugatrice e farla asciugare. Il calore può fuoriuscire.	
Rumori e vibrazioni temporanei.	Nessun errore. Rumori normali → *pagina 11*.	
Forte rumore per alcuni secondi.	Il contenitore dell'acqua di condensa è stato inserito completamente? → Inserire completamente il contenitore dell'acqua di condensa. Nessun errore. Rumori normali → *pagina 11*.	

Norme di sicurezza

Emergenza
- Estrarre immediatamente la spina di alimentazione dalla presa oppure disinserire il dispositivo di sicurezza.

Uso dell'asciugatrice SOLO...
- all'interno dell'abitazione.
- per asciugare tessuti.

Non usare MAI l'asciugatrice...
- per scopi diversi da quelli sopra indicati.
- in caso di modifiche tecniche e delle proprietà eseguite abusivamente.

Pericoli
- L'utilizzo dell'asciugatrice è vietato a bambini e a persone non istruite all'uso.
- Non lasciare bambini senza sorveglianza nei pressi dell'asciugatrice.
- Tenere gli animali domestici lontani dall'asciugatrice.
- Togliere tutti gli oggetti dalle tasche.
  Attenzione specialmente agli accendini → **pericolo di esplosione!**
  Non appoggiare o sedersi sullo sportello → **pericolo di ribaltamento!**

Installazione
- Fissare i cavi liberi → **pericolo d'inciampo!**
- Non azionare l'asciugatrice in caso di pericolo di gelo.

Allacciamento alla rete elettrica
- Collegare l'asciugatrice a una presa con contatto di terra a corrente alternata secondo le disposizioni in materia, altrimenti la sicurezza non è garantita.
- La sezione trasversale del cavo deve essere sufficiente.
- Utilizzare solo un interruttore differenziale con il simbolo: ⌧
- Spina e presa devono essere compatibili.
- Non utilizzare prese/connettori multipli o prolunghe.
- Non estrarre mai la presa con mani umide → **pericolo di scosse elettriche!**
- Non estrarre mai la spina dalla presa tirandola per il cavo.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione → **pericolo di scosse elettriche!**

Uso
- Inserire nel cestello solo biancheria.
  Prima di avviare l'asciugatrice - controllare il contenuto.
- Non usare l'asciugatrice se la biancheria è entrata in contatto con solventi, olio, cera, grasso o vernice (per es. fissatori per capelli, solventi per unghie, smacchiatori, benzina, ecc.) → **pericolo d'incendio/-esplosione!**
- Pericolo a causa di polvere (per es. polvere di carbone, farina): non utilizzare l'asciugatrice → **pericolo d'esplosione!**
- Non utilizzare l'asciugatrice se la biancheria contiene materiale espanso o gommapiuma → il materiale elastico può essere rotto e l'asciugatrice può essere danneggiata dal materiale espanso.
- Alla fine di un programma spegnere l'asciugatrice.
- L'acqua di condensa non è potabile e può contenere lanugine.

Guasto
- Non utilizzare l'asciugatrice in caso di difetto o sospetto di guasto, fare eseguire le riparazioni solo dal servizio di assistenza clienti.
- Non azionare l'asciugatrice con cavo di alimentazione difettoso. Per evitare pericoli, fare sostituire il cavo di alimentazione difettoso solo dal servizio di assistenza clienti.
- Prima di sostituire la lampadina dell'illuminazione interna estrarre la spina di alimentazione dalla presa → **pericolo di scosse elettriche!**

Parti di ricambio
- Per motivi di sicurezza utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali.

Smaltimento
- Estrarre la spina, **in seguito** troncare il cavo di alimentazione vicino all'apparecchio.
  Smaltire presso un centro di riciclaggio pubblico.
- Lo scambiatore di calore contiene il gas fluorurato a effetto serra R134a contemplato dal protocollo di Kyoto → smaltire in modo conforme. Quantità di riempimento: 0,22 kg.
- Imballaggio: tenere l'imballaggio lontano dalla portata dei bambini → **pericolo di soffocamento!**
- Tutti i materiali sono compatibili con l'ambiente e riciclabili. Smaltimento conforme

it Istruzioni per l'uso

La nuova asciugatrice

Congratulazioni - Avete scelto un elettrodomestico moderno, qualitativamente pregiato, di marca Bosch.
L'asciugatrice a condensa dotata di pompa di calore e di pulizia automatica dello scambiatore di calore si distingue per il basso consumo di energia e le ridotte spese di manutenzione ⟶ *pagina 6*.
Il funzionamento e il perfetto stato di tutte le asciugatrici prodotte dalla nostra fabbrica vengono verificati con cura.
In caso di domande, il nostro servizio di assistenza clienti è volentieri a vostra disposizione.

Smaltimento conforme
Smaltire il materiale d'imballaggio secondo le norme di tutela ambientale.
Questo apparecchio è dotato di contrassegno conformemente a quanto previsto dalla direttiva europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici dismessi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
La normativa indica i requisiti necessari ai fini della ripresa in consegna e dello smaltimento degli apparecchi dismessi validi a livello europeo.

Per ulteriori informazioni circa i nostri prodotti, accessori, pezzi di ricambio e servizi consultare il sito: www.bosch-home.com

Osservare le norme di sicurezza a pagina 13.

Mettere in funzione l'asciugatrice solo dopo aver letto le presenti istruzioni.

Indice

Pagina

- Preparazione 2
- Impostazione dei programmi 2
- Asciugatura 3/4
- Avvertenze sulla biancheria 5
- Regolazione del risultato di asciugatura 6
- Osservare con estrema attenzione 6
- Guida dei programmi 7
- Installazione 8
- Protezione antigelo / Trasporto 8
- Segnale acustico 8
- Cura e pulizia 9
- Dati tecnici 10
- Accessori opzionali 10
- Rumori normali 11
- Cosa fare se ... / Servizio di assistenza clienti . . 12
- Norme di sicurezza 13

Utilizzo conforme

- esclusivamente per uso domestico,
- esclusivamente per asciugare tessuti che sono stati lavati con acqua.

.

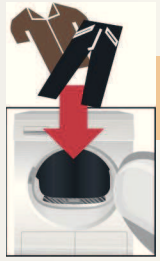
Non lasciare i bambini senza sorveglianza nei pressi dell'asciugatrice!
Tenere gli animali domestici lontani dall'asciugatrice.

Preparazione

Installazione vedere pagina 8

Non mettere mai in funzione un'asciugatrice danneggiata.
Informare il servizio di assistenza clienti.

Solo con le mani asciutte.
Afferrare solo direttamente la spina.



Selezionare e introdurre

Togliere tutti gli oggetti dalle tasche.
Attenzione agli accendini.
Prima dell'introduzione il cestello deve essere v

Vedere Guida dei programmi a pagina 7.

Selezionare e regolare

Selezionare il programm

... e adattarlo al

Funzioni supplementari	Indicatori di stato/ di servizio	Selettore programmi	
Delicato	Asciugatura Stiratura con ferro Normale Fase antipiega/Fine Svuotare il contenitore Pulire il filtro	**Sintetici** Forte Normale Stiratura con ferro **Rapido** **Lana** finish Spento **Cotone/Colorati** Super asciugatura Normale Stiratura con ferro **Programma a tempo** 30 min caldo	**Avvio Arresto** **Classe A**

Tutti i tasti sono ser
toccarli leggermente

Seleziona

Azionare l'asciugat
per lanugine inseri

Svuotare il contenitore	Svuotare il contenitore per l'acqua di condensa. Event. pulire il filtro presente nel contenitore dell'acqua di condensa ⟶ *pagina 9*.
Pulire il filtro	Lavare il filtro per lanugine sotto l'acqua corrente ⟶ *pagina 4*.
Regolazione del risultato di asciugatura	Il risultato di asciugatura (ad es. Normale) può essere impostato su tre livelli (da 1 a max. 3) per i progra **Cotone/Colorati**, **Sintetici** e **Rapido** ⟶ preimpostazione = 0. In seguito alla regolazione di uno di questi programmi l'impostazione resta memorizzata anche per gli altri. Ulteriori informazioni ⟶ *pagina 6*.

Temperatura ridotta per tessuti delicati, con tempo di asciugatura più lungo, ad es. poliacrilico, poliammide, elastan o acetato. **Delicato**

Asciugatura

Controllare asciugatrice

rire la spina

e la biancheria

vuoto.

il programma

ma di asciugatura ...

le proprie esigenze

nsibili al tatto, basta
e.

re il tasto Avvio/Arresto

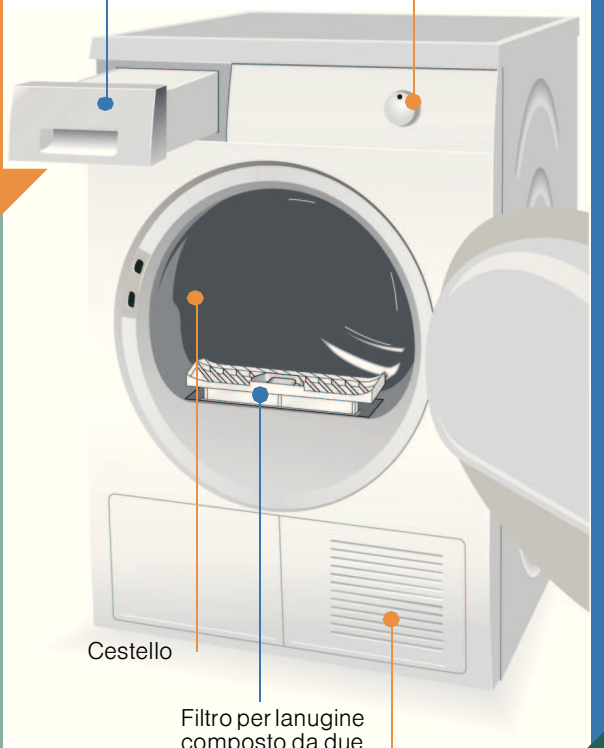
rice solo con i filtri
ti!

ammi **0, 1, 2, 3**

1

2

3



Asciugatura

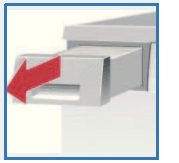
Durante il processo di asciugatura non estrarre e non svuotare il contenitore dell'acqua di condensa.

Svuotare l'acqua di condensa

Svuotare il contenitore **dopo ogni** asciugatura, non durante l'asciugatura!

1. Estrarre il contenitore dell'acqua di condensa mantenendolo orizzontale.
2. Eliminare l'acqua di condensa.
3. Inserire il contenitore fino all'arresto.

Se la spia **Svuotare il contenitore acqua** continua a lampeggiare anche dopo lo svuotamento ⟶ *Filtro nel contenitore dell'acqua di condensa, pagina 9.*



Pulire i filtri per lanugine

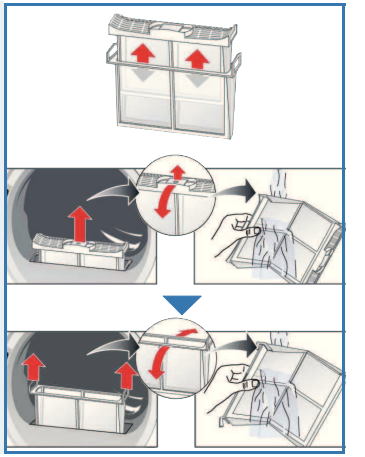
Il filtro per lanugine è composto di due parti.

Pulire la parte interna del filtro per lanugine **dopo ogni** asciugatura:

1. Aprire lo sportello. Rimuovere la lanugine dallo sportello.
2. Estrarre e aprire la parte interna del filtro per lanugine.
3. Rimuovere la lanugine (passando la mano sul filtro per lanugine). Pulire il filtro per lanugine molto sporco o intasato sotto l'acqua corrente e asciugarlo bene!

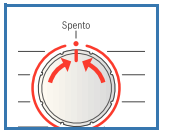
Pulire la parte esterna del filtro per lanugine **ogni 5** processi di asciugatura:

4. Estrarre la parte esterna del filtro per lanugine.
5. Aprirlo e rimuovere la lanugine. Sciacquarlo sotto l'acqua corrente e asciugarlo bene!
6. Chiudere, inserire la parte interna in quella esterna e riposizionare nuovamente il filtro.



Spegnere l'asciugatrice

Impostare il selettore programmi su **Spento**.
Non lasciare biancheria umida nell'asciugatrice.



Estrarre la biancheria

L'asciugatrice dispone di una funzione antipiega automatica. Il cestello viene mosso per 60 minuti a determinati intervalli di tempo. La biancheria resta soffice e morbida (per due ore se è stata selezionata la funzione **Stirameno** *(a seconda del modello)*).

Fine del programma *non appena si accende la spia* ***Fase antipiega/Fine.***

Interrompere il programma *Aggiungere o estrarre la biancheria.*

Il processo di asciugatura può essere interrotto per un breve intervallo di tempo per aggiungere o estrarre la biancheria, poi però deve essere svolto fino al termine!

1. Aprire lo sportello, l'asciugatura si interrompe.
2. Aggiungere o estrarre la biancheria e chiudere lo sportello.
3. Se necessario selezionare nuovamente il programma e le funzioni supplementari.
4. Premere il tasto **Avvio**/Arresto. Dopo alcuni minuti viene aggiornata l'indicazione del tempo residuo.

Avvertenze sulla biancheria...

Etichette dei tessuti

Osservare le istruzioni del produttore per il trattamento dei tessuti.

Asciugatura a temperatura normale.
Asciugatura a temperatura ridotta ⟶ selezionare anche **Delicato**.
Non asciugare a macchina.

Prestare attenzione alle norme di sicurezza pagina 13!
Non asciugare i seguenti tessuti nell'asciugatrice:
– Tessuti impermeabili all'aria (per es. gommati).
– Tessuti delicati (seta o tende sintetiche) ⟶ formazione di pieghe!
– Biancheria con macchie d'olio.

Consigli per l'asciugatura

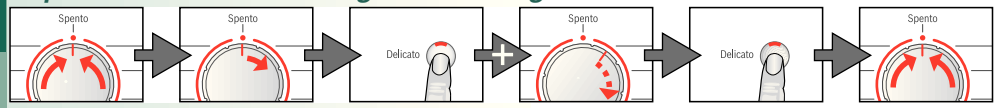
– Per un risultato d'asciugatura uniforme, selezionare la biancheria in base al tipo di tessuto e al programma di asciugatura.
– Asciugare piccoli capi di biancheria (per es. calze per neonati) con capi di grandi dimensioni (per es. asciugamani).
– Chiudere chiusure lampo, ganci e asole, abbottonare le federe.
Legare insieme cinture di stoffa, nastri di grembiule, ecc.
– Non asciugare eccessivamente la biancheria sintetica ⟶ rischio di stropicciature!
Lasciarla asciugare completamente all'aria.
– Non asciugare la lana nell'asciugatrice, rinfrescarla solamente ⟶ *pagina 7 Programma* ***Lana finish***.
– Non stirare la biancheria subito dopo l'asciugatura, raccoglierla tutta insieme e lasciarla riposare per qualche minuto ⟶ l'umidità residua si distribuisce così uniformemente.
– Il risultato di asciugatura dipende dal tipo di acqua usata per il lavaggio. ⟶ *Regolazione del risultato di asciugatura pagina 6.*
– I tessuti a maglia (per es. t-shirts, capi tricot) spesso alla prima asciugatura si restringono.
⟶ non usare il programma **Super asciugatura**.
– La biancheria inamidata è solo parzialmente idonea per l'asciugatura. ⟶ l'amido lascia una patina che pregiudica l'asciugatura.
– Nel lavaggio di biancheria per cui si prevede l'uso dell'asciugatrice dosare l'ammorbidente in base alle indicazioni del produttore.
– Per tessuti preasciugati, a più strati o piccoli capi di biancheria singoli utilizzare il programma a tempo. Adatto anche per postasciugatura.

Tutela dell'ambiente / Indicazioni per il risparmio

– Prima dell'asciugatura, centrifugare accuratamente la biancheria nella lavatrice. ⟶ velocità di centrifugazione più elevate abbreviano il tempo di asciugatura e riducono il consumo di energia; centrifugare anche la biancheria sintetica.
– Utilizzare, ma non superare, il carico massimo consigliato
⟶ Guida dei programmi *pagina 7*.
– Durante l'asciugatura arieggiare bene l'ambiente.
– Non ingombrare o ostruire la griglia di raffreddamento.

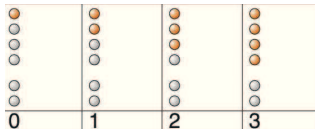
Regolazione del risultato di asciugatura

Impostazione dei livelli dei gradi di asciugatura



Portare su **Spento** | 1 tacca verso destra | Tenere selezionato **Delicato** e girare 5 tacche verso destra | Premere **Delicato** fino al livello desiderato | Portare su **Spento**

Asciugatura, Stiratura con ferro, Normale, Fase antipiega/Fine vengono visualizzati uno dopo l'altro.
Breve segnale quando si passa da grado 3 a grado 0, segnale lungo: altri casi.



Osservare con estrema attenzione ...

L'asciugatrice garantisce un elevato risparmio energetico e dal punto di vista tecnico si distingue per un circuito refrigerante che, analogamente a quanto avviene nei frigoriferi, permette di sfruttare l'energia in modo efficiente.
Lo scambiatore di calore dell'asciugatrice viene pulito automaticamente durante l'asciugatura.
Il filtro per lanugine e il filtro nel contenitore dell'acqua di condensa devono essere puliti con regolarità.

Non mettere mai in funzione l'asciugatrice senza filtro per lanugine e contenitore dell'acqua di condensa con filtro!

Filtri per lanugine

Durante l'asciugatura il filtro cattura la lanugine e i capelli presenti sulla biancheria.
Se intasato, il filtro per lanugine può ridurre l'efficacia dello scambiatore di calore.
Quindi pulire sempre il filtro per lanugine dopo ogni asciugatura. Lavarlo regolarmente sotto l'acqua corrente ⟶ *pagina 4*.

Filtro nel contenitore dell'acqua di condensa

Il filtro nel contenitore dell'acqua di condensa depura l'acqua di condensa. Quest'ultima viene utilizzata per la pulizia automatica. Il filtro va pulito regolarmente sotto l'acqua corrente. Prima di pulire il filtro occorre svuotare il contenitore dell'acqua di condensa ⟶ *pagina 4/9*.

Capi di biancheria

Non asciugare capi che sono entrati in contatto con solventi, olio, cera, grasso o vernice: per es. fissatori per capelli, solventi per unghie, smacchiatori, benzina, ecc.
Ricordarsi di svuotare le tasche.
Non asciugare tessuti impermeabili all'aria.
Evitare i capi che producono molta lanugine.
Rinfrescare la lana solo con l'apposito programma.

Guida dei programmi vedere anche pagina 5

È necessario dividere la biancheria in base al tipo di capi e di tessuti. I capidevono essere adatti all'asciugatura.

Dopo l'asciugatura: biancheria da...	*stirare*	*stirare a bassa temperatura*	*non stirare*	*passare al mangano*

PROGRAMMI		TIPO DI TESSUTO E NOTE
****Cotone/Colorati**	**max. 7 kg**	Tessuti resistenti, tessuti molto resistenti in cotone o lino.
****Sintetici**	**max. 3,5 kg**	Biancheria che non si stira in tessuti sintetici e misti o in cotone di facile manutenzione.
Stiratura con ferro		Stato della biancheria adatta a essere stirata (stirare la biancheria per evitare le pieghe).
Normale		Per biancheria sottile.
*Super asciugatura/ Forte		Per biancheria spessa, a più strati.
Programma a tempo 30 min caldo	**max. 3 kg**	Tessuti preasciugati, a più strati, delicati, di fibre acriliche o piccoli capi di biancheria singoli. Anche per postasciugatura.
Rapido	**max. 2 kg**	Biancheria che deve essere asciugata rapidamente, per es. di tessuto sintetico, cotone o misto. I valori possono discostarsi da quelli indicati in base al tipo di tessuto, alla biancheria da asciugare, all'umidità residua del tessuto e alla quantità del carico.
Lana finish	**max. 3 kg**	Tessuti in lana lavabili in lavatrice. I tessuti diventano più soffici ma non asciutti. Alla fine del programma estrarre i tessuti e stenderli.

*solo per programmi **Cotone**/**Colorati** e **Sintetici**
**Risultati d'asciugatura selezionabili individualmente ⟶ Super asciugatura / Forte, Normale e Stiratura con ferro *(a seconda del modello)*.
È possibile regolare il grado di asciugatura; i capi a più strati necessitano di un tempo di asciugatura più lungo rispetto a quelli più sottili.
Consiglio: asciugarli separatamente!

9201 / 9000679272

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München, Germany

WTW84160IT

Installazione

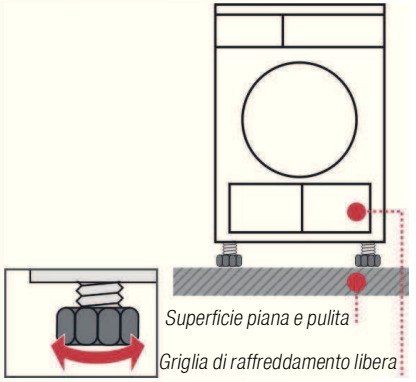
- Fornitura: asciugatrice, istruzioni per l'uso e l'installazione.
- Controllare eventuali danni da trasporto.
- L'asciugatrice è molto pesante. Non sollevarla da soli.
- Attenzione agli spigoli vivi.
- Non installare in ambiente a rischio di gelo. Il congelamento di acqua nella macchina può causare danni!
- In caso di dubbio fare collegare l'apparecchio da un tecnico specializzato.
- Non sollevare l'asciugatrice afferrandola per parti sporgenti (per es. sportello) - pericolo di rottura.

1. ***Installare l'asciugatrice***

Togliere tutti gli accessori dal cestello. Il cestello deve essere vuoto.

- La spina di alimentazione deve essere sempre raggiungibile.
- Disporre l'asciugatrice su una superficie di istallazione pulita, piana e solida.
- La griglia di raffreddamento sul davanti dell'asciugatrice deve essere libera.
- Mantenere pulita l'area attorno all'asciugatrice.
- Livellare l'asciugatrice con i piedini a vite. Utilizzare la bilancia idrostatica.
- Non rimuovere mai i piedini a vite.

Non collocare l'asciugatrice dietro una porta o una porta a soffietto, poiché l'apertura dello sportello dell'asciugatrice può essere bloccata o ostacolata. In questo modo si evita che i bambini possano rimanere imprigionati e che rischino la vita.



2. ***Allacciamento alla rete*** *vedere Norme di sicurezza ⟶ pagina 13.*

- Collegare a norma una presa di contatto di terra a corrente alternata, in caso di dubbio fare controllare da un tecnico specializzato.
- La tensione di rete e l'indicazione di tensione sulla targhetta dell'apparecchio (⟶ *pagina 10*) devono coincidere!
- I valori di allacciamento e i fusibili necessari sono indicati sulla targhetta dell'apparecchio.

Protezione antigelo / Trasporto

Non azionare l'asciugatrice in caso di pericolo di gelo.

Protezione antigelo - preparazione

1. Svuotare il contenitore per l'acqua di condensa ⟶ *pagina 4*.
2. Posizionare il selettore programmi sul programma prescelto.
3. Premere il tasto **Avvio**/Arresto ⟶ l'acqua di condensa viene pompata nel contenitore.
4. Attendere 5 min., svuotare di nuovo il contenitore dell'acqua di condensa.
5. Impostare il selettore programmi su **Spento**.

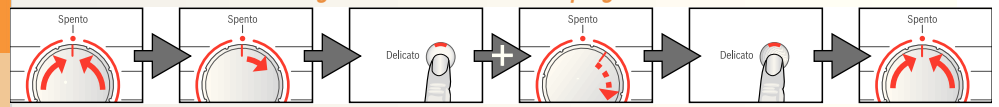
Trasporto

- Preparazione dell'asciugatrice ⟶ vedere "Protezione antigelo".
- Trasportare l'asciugatrice mantenendola diritta.
- Dopo il trasporto lasciarla ferma per due ore.

Nell'asciugatrice potrebbe trovarsi dell'acqua residua.
Se l'asciugatrice viene trasportata in modo obliquo l'acqua può fuoriuscire.

Segnale acustico

Attivazione/disattivazione del segnale acustico alla fine del programma



Ruotare su **Spento**	1 scatto verso destra	Premere e tenere premuto **Delicato** e ruotare di 3 scatti verso destra	Premere **Delicato** per attivare/ disattivare il segnale acustico	Ruotare su **Spento**

Delicato spia accesa ⟶ è attivato il segnale acustico alla fine del programma.
Delicato spia spenta ⟶ è disattivato il segnale acustico alla fine del programma.

Cura e pulizia

Solo a macchina spenta.

Scambiatore di calore

Lo scambiatore di calore dell'asciugatrice viene pulito automaticamente durante il processo di asciugatura. Non estrarre il contenitore dell'acqua di condensa durante il processo di pulizia.

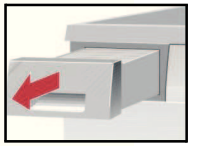
Superfici esterne dell'asciugatrice, pannello comandi, griglia di raffreddamento

Strofinare con un panno morbido, umido.
Non usare detergenti e solventi corrosivi.
Rimuovere subito i residui di detersivo e detergenti.
Durante l'asciugatura è possibile che a volte si accumuli dell'acqua tra l'oblò e la guarnizione. Questo fenomeno non compromette in nessun modo il funzionamento dell'asciugatrice!

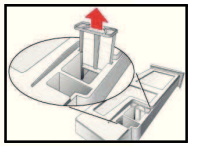
Filtro nel contenitore dell'acqua di condensa

Svuotando il contenitore il filtro viene pulito automaticamente.
Ciononostante pulirlo regolarmente sotto l'acqua corrente ⟶ evitare la formazione di depositi di sporco/impurità difficili da rimuovere.

1. Estrarre il contenitore dell'acqua di condensa.

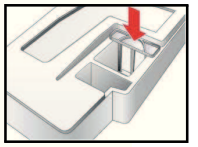


2. Estrarre il filtro dal dispositivo di arresto.



3. Lavare il filtro sotto l'acqua corrente oppure in lavastoviglie.

4. Inserire il filtro.



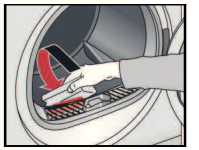
5. Inserire il contenitore dell'acqua di condensa fino all'arresto.

Azionare l'asciugatrice solo con il filtro inserito.

Sensore di umidità

L'asciugatrice è dotata di sensori di umidità in acciaio inox. I sensori di umidità misurano il grado di umidità della biancheria. In caso di funzionamento prolungato, è possibile che si formi un sottile strato di calcare sui sensori di umidità.

1. Aprire lo sportello.
2. Pulire i sensori di umidità con una spugna umida e ruvida.



Non utilizzare lana d'acciaio o detergenti abrasivi!

Dati tecnici

Dimensioni (P x L x A)	60 x 60 x 85 cm (altezza regolabile)
Peso	ca. 51 kg
Max. quantità di carico	7 kg
Contenitore dell'acqua di condensa	4,0 l
Tensione di alimentazione	220-240 V
Potenza assorbita	max. 1000 W
Dispositivo di sicurezza	10 A
Temperatura circostante	5 - 35°C
Sigla del prodotto **Numero di fabbricazione**	sotto l'oblò di carico

La targhetta dell'apparecchio si trova sulla parte posteriore dell'asciugatrice.

Valori di consumo

I dati sono valori orientativi ricavati in condizioni previste dalla norma

	Numero giri centrifuga giri/min (umidità residua)		Tempo di asciugatura in min.**	Consumo energetico in kWh**
Cotone/Colorati 7 kg				
Normale*	1400	(ca. 50%)	128	1,62
	1000	(ca. 60%)	149	1,90
	800	(ca. 70%)	169	2,19
Stiratura con ferro*	1400	(ca. 50%)	92	1,13
	1000	(ca. 60%)	113	1,42
	800	(ca. 70%)	133	1,70
Sintetici 3,5 kg				
Normale*	800	(ca. 40%)	54	0,57
	600	(ca. 50%)	68	0,72

*Programmi di prova secondo DIN EN 61121
**I valori possono discostarsi da quelli indicati a causa di sovratensioni e sottotensioni e in base al tipo di tessuto, alla biancheria da asciugare, all'umidità residua del tessuto e alla quantità del carico.

Accessori opzionali *(tramite numero d'ordine servizio di assistenza clienti)*

WTZ 11310

Set di collegamento per colonna lavatrice-asciugatrice

L'asciugatrice può essere disposta, con economia di spazio, su un'idonea lavatrice di uguale profondità e larghezza. È **indispensabile** fissare l'asciugatrice alla lavatrice mediante questo set di collegamento.

WTZ 11300

Come WTZ 11310, ma con un piano di lavoro estraibile.

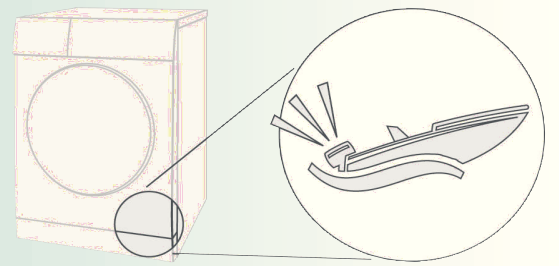
WTZ 10290

Montaggio sottopiano

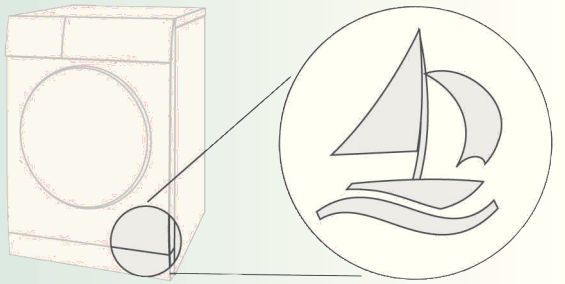
Al posto della copertura dell'apparecchio è **necessario** far montare da un tecnico una copertura in lamiera.

Rumori normali

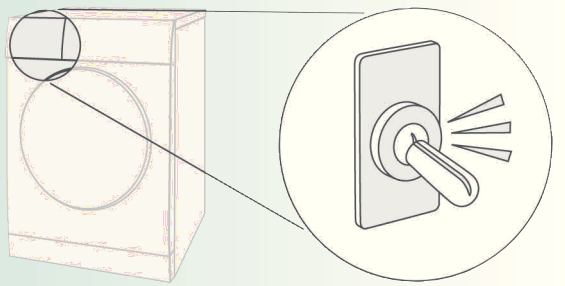
Durante l'asciugatura il compressore e la pompa emettono rumori assolutamente normali.



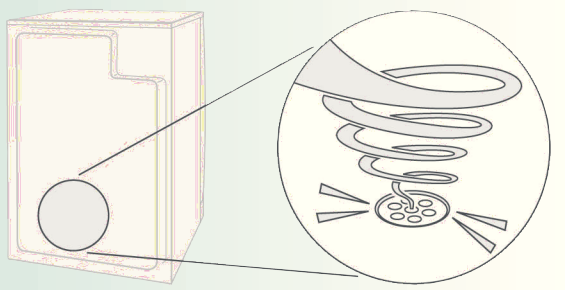
Il compressore dell'asciugatrice emette talvolta un leggero rombo.



Di tanto in tanto il compressore dell'asciugatrice viene arieggiato provocando un fruscio.



La pulizia automatica dell'asciugatrice provoca un clic.



L'acqua di condensa viene convogliata nell'apposito contenitore tramite una pompa che produce un leggero rumore.

Cosa fare se...

Se non si riesce a eliminare autonomamente un'anomalia (ad es. spegnendo/accendendo l'apparecchio) rivolgersi al nostro servizio di assistenza clienti. Troveremo la soluzione giusta, evitando di coinvolgere un tecnico quando non è necessario. Fidatevi della competenza del Costruttore e in questo modo avrete la garanzia di una riparazione effettuata da tecnici qualificati, e con pezzi di ricambio originali. I dati per contattare il **servizio di assistenza clienti** più vicino sono disponibili qui o nell'elenco dei centri di assistenza allegato:

– **I** 800-829120 (Linea verde)
– **CH** 0848 840 040

Si prega di indicare al servizio di assistenza clienti la sigla del prodotto (E) e il numero di fabbricazione (FD) dell'apparecchio (vedere lato interno dello sportello).
Posizionare il selettore programmi su **Spento** ed estrarre la spina dalla presa di corrente.

La spia **Avvio**/Arresto non si accende.	Spina di alimentazione inserita? Programma selezionato?
La spia **Svuotare il contenitore acqua** e il tasto **Avvio**/Arresto lampeggiano.	Svuotare il contenitore per l'acqua di condensa ⟶ *pagina 4*. Event. pulire il filtro presente nel contenitore dell'acqua di condensa ⟶ *pagina 9*. L'asciugatrice è stata trasportata? ⟶ aspettare due ore e riavviarla.
La spia **Pulire il filtro** e il tasto **Avvio**/Arresto lampeggiano.	Lavare il filtro per lanugine sotto l'acqua corrente ⟶ *pagina 4*.
L'asciugatrice non si avvia.	Il tasto **Avvio**/Arresto è selezionato? Lo sportello è chiuso? Il programma è impostato? La temperatura ambiente è maggiore di 5 °C?
Perdita d'acqua.	Livellare l'asciugatrice.
Lo sportello si apre da solo.	Chiudere lo sportello finché non si sente lo scatto di arresto.
Formazione di pieghe.	È stata superata la quantità di carico? Al termine del programma estrarre subito i capi d'abbigliamento, appenderli e metterli in forma. È stato scelto un programma non adatto ⟶ *pagina 7.*
Il risultato di asciugatura è insoddisfacente (biancheria ancora troppo umida).	La biancheria calda al tatto sembra più umida di quanto non lo sia in realtà. Il programma scelto non è adatto al carico. Utilizzare un altro programma di asciugatura o aggiungere il programma a tempo ⟶ *pagina7.* Utilizzare la regolazione del risultato di asciugatura ⟶ *pagina1/2 e 6.* Sottile strato di calcare sui sensori di umidità ⟶ pulire i sensori di umidità ⟶ *pagina 9*. Interruzione programma, ad es. contenitore pieno, interruzione di corrente, porta aperta o raggiungimento del tempo di asciugatura massimo.
Tempo di asciugatura troppo lungo.	Lavare il filtro per lanugine sotto l'acqua corrente ⟶ *pagina 4.* Apporto d'aria insufficiente ⟶ provvedere alla circolazione dell'aria. Griglia di raffreddamento probabilmente ostruita ⟶ liberare ⟶ *pagina 8*. La temperatura ambiente è maggiore di 35 °C ⟶ arieggiare.
L'umidità nell'ambiente aumenta rapidamente.	Arieggiare sufficientemente l'ambiente.
Interruzione di corrente.	Estrarre immediatamente la biancheria dall'asciugatrice e farla asciugare. Il calore può fuoriuscire.
Rumori e vibrazioni temporanei.	Nessun errore. Rumori normali ⟶ *pagina 11*.
Forte rumore per alcuni secondi.	Il contenitore dell'acqua di condensa è stato inserito completamente? ⟶ Inserire completamente il contenitore dell'acqua di condensa. Nessun errore. Rumori normali ⟶ *pagina 11*.

Norme di sicurezza

Emergenza
– Estrarre immediatamente la spina di alimentazione dalla presa oppure disinserire il dispositivo di sicurezza.

Usare l'asciugatrice SOLO...
– all'interno dell'abitazione.
– per asciugare tessuti.

Non usare MAI l'asciugatrice...
– per scopi diversi da quelli sopra indicati.
– in caso di modifiche tecniche e delle proprietà eseguite abusivamente.

Pericoli
– L'utilizzo dell'asciugatrice è vietato a bambini e a persone non istruite all'uso.
– Non lasciare bambini senza sorveglianza nei pressi dell'asciugatrice.
– Tenere gli animali domestici lontani dall'asciugatrice.
– Togliere tutti gli oggetti dalle tasche.
Attenzione specialmente agli accendini ⟶ **pericolo di esplosione!**
– Non appoggiarsi o sedersi sullo sportello ⟶ **pericolo di ribaltamento!**

Installazione
– Fissare i cavi liberi ⟶ **pericolo d'inciampo!**
– Non azionare l'asciugatrice in caso di pericolo di gelo.

Allacciamento alla rete elettrica
– Collegare l'asciugatrice a una presa con contatto di terra a corrente alternata secondo le disposizioni in materia, altrimenti la sicurezza non è garantita.
– La sezione trasversale del cavo deve essere sufficiente.
– Utilizzare solo un interruttore differenziale con il simbolo:
– Spina e presa devono essere compatibili.
– Non utilizzare prese/connettori multipli o prolunghe.
– Non estrarre mai la presa con mani umide ⟶ **pericolo di scosse elettriche!**
– Non estrarre mai la spina dalla presa tirandola per il cavo.
– Non danneggiare il cavo di alimentazione ⟶ **pericolo di scosse elettriche!**

Uso
– Inserire nel cestello solo biancheria.
Prima di avviare l'asciugatrice - controllare il contenuto.
– Non usare l'asciugatrice se la biancheria è entrata in contatto con solventi, olio, cera, grasso o vernice (per es. fissatori per capelli, solventi per unghie, smacchiatori, benzina, ecc.) ⟶ **pericolo d'incendio–/esplosione!**
– Pericolo a causa di polvere (per es. polvere di carbone, farina): non utilizzare l'asciugatrice ⟶ **pericolo d'esplosione**!
– Non utilizzare l'asciugatrice se la biancheria contiene materiale espanso o gommapiuma ⟶ il materiale elastico può essere rotto e l'asciugatrice può essere danneggiata dal materiale espanso.
– Alla fine di un programma spegnere l'asciugatrice.
– L'acqua di condensa non è potabile e può contenere lanugine.

Guasto
– Non utilizzare l'asciugatrice in caso di difetto o sospetto di guasto, fare eseguire le riparazioni solo dal servizio di assistenza clienti.
– Non azionare l'asciugatrice con cavo di alimentazione difettoso. Per evitare pericoli, fare sostituire il cavo di alimentazione difettoso solo dal servizio di assistenza clienti.
– Prima di sostituire la lampadina dell'illuminazione interna estrarre la spina di alimentazione dalla presa ⟶ **pericolo di scosse elettriche!**

Parti di ricambio
– Per motivi di sicurezza utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali.

Smaltimento
– Estrarre la spina, **in seguito** troncare il cavo di alimentazione vicino all'apparecchio.
Smaltire presso un centro di riciclaggio pubblico.
– Lo scambiatore di calore contiene il gas fluorurato a effetto serra R134a contemplato dal protocollo di Kyoto ⟶ smaltire in modo conforme. Quantità di riempimento: 0,22 kg.
– Imballaggio: tenere l'imballaggio lontano dalla portata dei bambini ⟶ **pericolo di soffocamento!**
– Tutti i materiali sono compatibili con l'ambiente e riciclabili. Smaltimento conforme

Asciugatrice

BOSCH

it Istruzioni per l'uso